

**Denominazione completa dell'esercizio**

**Bassa stagione** Low season / basse saison / vorsaison
 dal  al  | dal  al  | dal  al  | dal  al 
**Anno 20**  **Prezzi massimi giornalieri**

Comprensivi di riscaldamento e aria condizionata ove esistenti, servizio, IVA e imposte, uso dei servizi comuni, uso degli accessori delle camere e dei bagni.

Highest prices per day, including heating and air conditioning if present, service charge, taxes, use of common services, use of room and bathroom facilities • Höchste Preise einschliesslich: Heizung und Klimaanlage falls anwesend, Bedienung Mehrwertsteuer und Gebühren, Benützung der gemeinsamen Sanitären Einrichtungen sowie der in den Zimmern und Bädzimmern vorhandenen Zubehöre • Prix maximum comprenant le chauffage et l'air conditionné si existants, le service, les taxes, l'utilisation des services communs, l'utilisation des accessoires des chambres et des salles de bains

|                                                                                                                  |                                                                                       |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| CAMERA/UNITÀ ABITATIVA N. <input type="text"/><br>Room • Zimmer • Chambre<br>House unit • Wohneinheit • Logement | <input type="checkbox"/> con letti N. <input type="text"/><br>Beds • Betten<br>• Lits | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                   |                          |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| CAMERA DOPPIA USO SINGOLA<br>Double room single use • Doppelzimmer gebrauch einzeln • Chambre double usage single | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| PENSIONE COMPLETA PER PERSONA (comp. prima colazione, escluso bevande) A RICHIESTA DEL CLIENTE<br>Full board per person on request, breakfast included, drinks not included • Auf Anfrage Vollpension pro Person, Frühstück inbegriffen, Getränke nicht inbegriffen • Pension par personne, petit déjeuner compris, boisson non comprise, sur demande | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| MEZZA PENSIONE PER PERSONA (comp. prima colazione, escluso bevande) A RICHIESTA DEL CLIENTE<br>Half board per person on request, breakfast included, drinks not included • Auf Anfrage Halbpension pro Person, Frühstück inbegriffen, Getränke nicht inbegriffen • Demi-pension par personne, petit déjeuner compris, boisson non comprise, sur demande | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                                                                  |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| LETTO AGGIUNGIIBILE A RICHIESTA DEL CLIENTE<br>Additional bed on request by guest • Zusatzbett auf Anfrage des Gastes • Lit supplémentaire sur demande du client | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                                                                             |                          |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| LETTO SUPPLEMENTARE PER BAMBINO FINO A 12 ANNI<br>Extra bed children up to 12 years • Zusatzliches bett kinder bis zu 12 jahren • Lit supplémentaire enfants jusqu'a 12 ans | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                          |                                                                                         |                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| PRIMA COLAZIONE per persona<br>Breakfast per person • Frühstück pro Person • Petit déjeuner par personne | <input type="checkbox"/> compresa<br>included • inbegriffen • compris                   |                          |                             |
|                                                                                                          | <input type="checkbox"/> non compresa<br>not included • nicht inbegriffen • non compris | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |

|                                                                                                                                                                                                                                  |                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| SUPPLEMENTO USO CUCINA giornaliero per posto letto<br>Extra charge for kitchen available per day per person • Zuschlag für Küche Benutzung taglich für Bettplatz • Supplément pour utilisation de la cuisine par jour et par lit | <input type="text"/> ,00 | ( <input type="text"/> ,00) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                          |                      |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| La camera/unità abitativa deve essere liberata entro le ore<br>Bedroom/House unit must be vacated no later than • Das Zimmer/Wohneinheit muss am Tag der Abfahrt innerhalb • La chambre/logement doit être quittée avant | <input type="text"/> | del giorno di partenza<br>A.M. of departure day • verlassen werden • heures du jour de départ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

**Informazioni e reclami**

Information and complaints • Auskünfte und Beschwerden • Renseignements et réclamations

**Provincia di Pistoia**

Ufficio Turismo tel. 0573 3741

**I prezzi di questo cartellino sono conformi a quelli della «tabella Prezzi» esposta nella sala di ricevimento**

These room-rates are the same as those posted in the reception hall • Die hier angegebenen Preise entsprechen denjenigen, die auf der amtlichen Tafel bei der Receptionn ausgestellt sind • Les prix ici indiqués doivent correspondre à ceux qui sont affichés sur la liste officielle à la reception).

Timbro e firma del titolare o del gestore .....